

**Osobitná zmluva o užívaní futbalového štadióna v Nitre a poskytnutí služieb
uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
(Obchodný zákonník)**

Požičiavateľ:	Nitrianska investičná, s.r.o.
Sídlo:	Štefánikova trieda 60, 950 06 Nitra
IČO:	36 567 761
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Nitra, odd. Sa, vl. č. 16170/N
V mene ktorého koná:	Mgr. Vladimír Ballay, konateľ
Bankové spojenie	Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu (IBAN)	SK40 0900 0000 0050 5571 5719

a

Vypožičiavateľ:	Slovenský futbalový zväz
Sídlo:	Tomášikova 30C, 821 01 Bratislava
IČO:	00 687 308
IČ DPH:	SK 2020898913
Zapísaný:	Ministerstvo vnútra SR, č.: VVS/1-909/90-91
V mene ktorého koná:	Ján Kováčik, prezident SFZ

Zmluvné strany po vzájomnej dohode uzatvárajú túto osobitnú zmluvu o užívaní futbalového štadióna a poskytnutí služieb (ďalej len „zmluva“) v súlade s čl. IV zmluvy o spolupráci pri realizácii rekonštrukcie, modernizácie a výstavby futbalového štadióna v Nitre (ďalej len „štadión“ alebo „predmet výpožičky“).

**Článok I
Predmet a účel výpožičky**

Požičiavateľ je vlastníkom nehnuteľnosti, ktorá je predmetom výpožičky – futbalového štadióna v Nitre (ďalej len „štadión“) a predmet výpožičky prenecháva požičiavateľovi do užívania za účelom organizácie stretnutia finále slovenského pohára žien 2023/2024 (Spartak Myjava proti FC Košice), ktoré sa uskutoční dňa 08.05.2024 o 17:00 hod. (ďalej len „stretnutie“).

**Článok II
Doba výpožičky**

Zmluvné strany sa dohodli, že doba výpožičky štadióna na stretnutia je od 08.05.2024 od 09:00 hod. do 08.05.2024 do 22:00 hod.

**Článok III
Práva a povinnosti požičiavateľa a vypožičiavateľa**

- 1) Požičiavateľ je povinný zabezpečiť pre vypožičiavateľa:
 - a) sprístupnenie priestorov štadióna na stretnutie najmä za účelom brandingu, označenie

- priestorov štadióna, uskutočnenie predzápasových tréningov družstiev a umožnenie užívania štadióna v súvislosti s prípravou na zápas a so zápasom, v dobe podľa čl. II tejto zmluvy,
- b) štadión zbavený reklám požičiavateľa, tzn. odstránenie, resp. prekrytie všetkých reklám požičiavateľa na a okolo hracej plochy, na tribúnach, v útrobach štadióna pred odovzdaním štadióna vypožičiavateľovi,
 - c) prístup k elektrickým zdrojom na inštaláciu reklám a pod.,
 - d) na stretnutie sprístupnenie VIP priestorov,
 - e) sprístupnenie priestorov na usporiadanie predzápasovej porady,
 - f) prístup k elektrickým zdrojom pre vysielateľa živého prenosu, podľa jeho pokynov, priestory na parkovanie techniky a rozmiestnenie kamier, komentátorské stanovištia a ostatné náležitosti a súčinnosť na výrobu živého prenosu,
 - g) prístup k elektrickým zdrojom pre ozvučenie štadióna, hudbu a mikrofóny,
 - h) prevádzku bufetov podľa pokynov vypožičiavateľa,
 - i) sprístupniť parkovacie priestory pre organizačný štáb a VIP hostí,
 - j) desať (10) podávačov lôpt v žiakom/dorasteneckom veku (dievčatá),
 - k) stožiare na vyvesenie zástav,
 - l) dvakrát nosidlá s obsluhou (štyri (4) osoby),
 - m) vyčistenie areálu štadióna a hlavnej tribúny počas celého trvania podujatia,
 - n) čisté šatne a sociálne zariadenia (WC, sprchy),
 - o) miestnosť pre rozhodcov a miestnosť pre delegáta, prípadne iné delegované osoby (sprcha, WC),
 - p) kvalitnú hraciu plochu, a to hlavnú hraciu plochu a vedľajšiu hraciu plochu (kosenie, valcovanie, značenie, regenerácia),
 - q) administratívnu miestnosť s internetom a možnosťou použitia počítača a kopírky pre organizačný štáb,
 - r) strpenie umiestnenia reklamy vypožičiavateľa počas stretnutí vo všetkých priestoroch areálu štadióna,
 - s) hasičskú službu počas stretnutia
 - t) miestnosť a jej vybavenie na vykonanie dopingovej kontroly podľa zaslaných informácií,
 - u) miestnosť na ošetrovanie hráčov, tzv. "medical room" podľa zaslaných požiadaviek,
 - v) obsluhu ozvučenia na štadióne a asistenčnú IT podporu počas trvania podujatia,
 - w) správcu štadióna k dispozícii vypožičiavateľovi počas celej doby výpožičky.
- 2) Požičiavateľ je povinný zabezpečiť pre vypožičiavateľa, pre účely organizácie turnaja na vedľajšom ihrisku zabezpečiť:
- a) vedľajšiu hraciu plochu s vyznačením dvoch malých ihrísk vedľa seba 40x20m – 6m bránkové územie,
 - b) čisté šatne a sociálne zariadenia pre dvanásť (12) družstiev,
 - c) miestnosť pre troch (3) rozhodcov (WC, sprchy),
 - d) štyri (4) brány veľkosti 5x2m,
 - e) prístup k elektrickému zdroju na ozvučenie vedľajšieho ihriska,
 - f) päť (5) mládežníckych trénerov na spoluprácu pri sprievodnom turnaji a aktivitách,
 - g) bufet pre účastníkov turnaja/rodičov/trénerov,
 - h) strpieť umiestnenie bannerov a reklám partnerov SFZ.
- 3) Požičiavateľ je povinný počas doby výpožičky rešpektovať organizačné pokyny vypožičiavateľa a pri plnení predmetu zmluvy postupovať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, zákonmi SR, najmä v súlade so zákonom č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, plniť všetky povinnosti vyplývajúce z bezpečnostných, zdravotníckych, hygienických a technických právnych predpisov vzťahujúcich sa na výkon činnosti podľa tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať počas doby výpožičky prevádzkové smernice a poriadky požičiavateľa.
- 4) Vypožičiavateľ sa zaväzuje:
- a) spolupracovať počas prípravy a realizácie podujatia s požičiavateľom a poskytovať mu

- potrebnú súčinnosť na plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy,
- b) za riadne a včasné poskytnutie platených služieb zaplatiť požičiavateľovi odmenu podľa čl. V tejto zmluvy,
 - c) prevziať areál štadióna pred uskutočnením pri začiatku doby výpožičky a po skončení výpožičky štadión odovzdať v stave v akom ho prevzal.
- 5) Vypožičiavateľ na vlastné náklady a vlastnými prostriedkami zabezpečuje aj ďalšie prípadné služby, ktoré si neobjednal u požičiavateľa.
 - 6) Vypožičiavateľ si vyhradzuje právo dodať cateringové služby vlastnými subdodávateľmi určenými vypožičiavateľom.
 - 7) Vypožičiavateľ sa zaväzuje štadión užívať výlučne na účel určený v tejto zmluve.

Článok IV Poskytnutie služieb

- 1) Vypožičiavateľ si týmto od požičiavateľa objednáva poskytnutie týchto platených služieb a požičiavateľ sa zaväzuje ich poskytnúť:
 - a) štyri (4) osoby na obsluhu nosidiel, spolu 120,- EUR bez DPH (jedna (1) osoba 30,- EUR bez DPH),
 - b) vyčistenie areálu štadióna a hlavnej tribúny počas celého trvania stretnutia a po stretnutí – 500,- EUR bez DPH,
 - c) príprava trávnik, kosenie trávy, regenerácia a značenie trávnik na hlavnej hracej ploche a vedľajšej hracej ploche – 500,- EUR bez DPH,
 - d) hasičskú službu počas stretnutia – 400,- EUR bez DPH,
 - e) zabezpečenie dodávky energií (voda, elektrina) na štadióne okrem osvetlenia hracej plochy, na ktorej sa odohrá podujatie – paušálne vo výške 300,- EUR bez DPH,
 - f) V prípade potreby zabezpečenie osvetlenia hracej plochy, na ktorej sa odohrá podujatie – podľa odpisu spotreby elektrickej energie podľa meračov pred odovzdaním a po vrátení štadióna,
 - g) obsluha ozvučenia na štadióne a asistenčná IT podpora počas trvania podujatia – 300,- EUR bez DPH jedna (1) osoba, v prípade potreby ďalšia osoba 300,- EUR bez DPH,
 - h) sprístupnenie štadióna, vedľajšej hracej plochy a okolia, spolu so správcom štadióna k dispozícii vypožičiavateľa počas doby výpožičky – 200,- EUR bez DPH.
- 2) Služby neuvedené v odseku 1 poskytuje požičiavateľ vypožičiavateľovi bezodplatne.

Článok V Platobné podmienky

- 1) Vypožičiavateľ sa zaväzuje za služby riadne a včas poskytnuté požičiavateľom uvedené v čl. IV ods. 1 zaplatiť požičiavateľovi odplatu na základe skutočne využitých platených služieb a spotreby energie podľa cien a spôsobom uvedeným v čl. IV a čl. V tejto zmluvy.
- 2) Vypožičiavateľ je povinný zaplatiť odplatu podľa odseku 1 na základe faktúry, ktorú vystaví a doručí požičiavateľ vypožičiavateľovi po skončení výpožičky na adresu vypožičiavateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Vypožičiavateľ uhradí doručенú faktúru bezhotovostným prevodom na účet požičiavateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v lehote do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry.
- 3) Ak faktúra podľa odseku 2 nebude spĺňať potrebné náležitosti daňového dokladu, vypožičiavateľ je oprávnený vrátiť faktúru požičiavateľovi na prepracovanie, pričom doba splatnosti faktúry sa predlžuje o dobu medzi vrátením faktúry požičiavateľovi na prepracovanie a doručením prepracovanej faktúry vypožičiavateľovi.

- 4) Zmluvné strany súhlasia so vzájomným započítaním záväzkov a pohľadávok vzniknutých z tejto zmluvy.

Článok VI Záverečné ustanovenia

- 1) Zmeny a doplnenia obsahu zmluvy je možné uskutočňovať len písomným dodatkom na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.
- 2) Zmluvné strany vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto zmluvy. Neplatnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy a platnosť zmluvy ako celku. Zmluvu je potrebné vykladať podľa jej obsahu a jazykového vyjadrenia, ale najmä tiež podľa vôle zmluvných strán, ak táto ich vôľa nie je v rozpore z jazykovým prejavom.
- 3) Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami zmluvou bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 4) Zmluva sa uzatvára a účinnosť nadobúda dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 5) Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 6) Zmluvné strany potvrdzujú, že túto zmluvu prečítali, rozumejú jej obsahu a na znak toho, že táto zmluva súhlasí s ich slobodnou vôľou ju podpísali.

Dátum: 6.5.2024

Dátum: 7.5.2024

Podpis: _____
za / iteľa
Nitrianska investičná, s.r.o.
Mgr. Vladimír Ballay
konateľ
Nitrianska investičná, s.r.o.
Mestský úrad v Nitre
Štefánikova 60, 950 06 Nitra
IČO: 365 677 61 DIČ: 2021968333

Podpis: _____
za vypožičavateľa
Slovenský futbalový zväz
Ján Kováčik, prezident